Nro. 55.

Posener Intelligenz-Blatt.

Dienstag, den 4. März 1828.

Angekommene Fremde vom 1. März 1828.

Hr. Kaufmann Leuba aus Berlin, Hr. Pächter Samter aus Bukowiec, l. in No. 136 Wilhelmsstraße; Hr. Pächter Koscielski aus Bruczkowo, Hr. Erbherr Binkowski aus Moch, l. in No. 168 Wasserstraße.

Offener Arrest.

Ueber das Vermögen des gewesenen Geheimen See-Handlungs-Raths Wilhelm von Rappard zu Pinne ist auf den Antrag eines Gläubigers der Concurs eröffnet und die Eröffnung desselben auf die Mittagsstunde des heutigen Tages bestimmt worden.

Es werden daher alle diejenigen, welche Geld, Pretiosen, Documente oder Briefschaften des Gemeinschuldners hinter sich haben, aufgefordert, nicht das geringste davon an irgend Jemanden zu verabfolgen, vielmehr uns sofort davon Anzeige zu machen, auch dergleichen Gelder, Effekten und Briefschaften mit Vorbehalt ihrer daran habenden Pfand- und andern Rechte an unser Depositorium abzuliefern, widrigenfalls die geleistete Zah-

Areszt otwarty.

Nad maiątkiem byłego Taynego Konsyliarza handlu morskiego Wilhelma d'Rappard w Pniewach, na wniosek wierzyciela iednegoż konkurs otwarty został i godzina otwarcia dziś w samo południe postanowioną została.

Zalecamy przeto wszystkim tym, którzy od dłużnika tego cokolwiek w pieniędzach effektach, kleynotach lub dokumentach u siebie w zachowaniu maią, aby z nich naymnieyszego szczegułu nikomu nie wydawali, owszem nam natychmiast wiernie o tem donieśli, i takowe pieniądze, effekta i dokumenta z zastrzeżeniem swych praw, które im do nich służą do depozytu sądu naszego

lung oder Ausantwortung für nicht geschehen erachtet und die Beitreibung anderweitig zum Besten der Masse verfügt werden wird. Diejenigen, die dergleichen Effekten und Gelder verheimlichen oder zurückhalten, haben überdieß noch zu gewärtigen, daß sie ihres daran habenden Pfand- oder andern Rechts werden für verlustig erklärt werden.

Posen den 14. Januar 1828.

Königl. Preuß. Landgericht.

złożyli, w przeciwnym bowiem razie nastąpiona wypłata czyli wydanie za nienastąpione uważane i na dobro massy powtórnie ściągnione będzie.

Posiadacze zaś takowych pieniędzy i effektów, którzyby takowe zataili lub zatrzymali, pomimo tego oczekiwać mogą, iż prawa swe do nich miane zastawne lub inne utracą.

Poznań dnia 14. Stycznia 1828.

Król. Pruski Sąd Ziemiański.

Edictal-Vorladung.

Ueber den Nachlaß des am 21. November 1821 zu Pudewitz verstorbenen ehemaligen Posthalters Martin Busse ist der erbschaftliche Liquidations-Prozeß eröffnet worden.

Es werden daher alle diejenigen, welche an dessen Nachlaß Ansprüche zu haben vermeinen, hiermit vorgeladen, in dem auf den 9ten April 1828. Vormittags um 10 Uhr vor dem Ober-Landes-Gerichts-Assessor Mandel in unserm Instruktions-Zimmer angesetzten Liquidations-Termine entweder in Person oder durch gesetzlich zuläßige Bevollmächtigte zu erscheinen, ihre Forderungen anzumelden und gehörig nachzuweisen, widrigenfalls aber zu gewärtigen, daß sie aller ihrer etwanigen Vorrechte für verlustig erklärt, und damit nur an dasjenige werden verwiesen werden, was nach Befriedigung der sich meldenden Gläubiger von der Masse übrig bleibt. Denje-

Zapozew Edyktalny.

Nad pozostałością zmarłego w Listopadzie dnia 21. roku 1821. w Pobiedziskach byłego Poctmistrza Marcina Busse został process likwidacyiny otworzonym.

Wzywamy przeto wszystkich tych, którzy do spadku tego pretensye mieć mniemaią, aby się na terminie likwidkcyinym na dzień 9. Kwietnia 1828. zrana o godzinie 10. przed Assessorem Sądu Nadziemiańskiego Mandel w Izbie Instrukcyiney sądu naszego wyznaczonym osobiście lub przez prawnie dozwolonych pełnomocników stawili, pretensye swe podali i udowodnili, gdyż w razie przeciwnym spodziewać się mogą, iż wszelkie mieć mogące pierwszeństwo utracą i to im tylko na zaspokoienie przekazanem będzie, co po zaspokoieniu zgłaszaiących się wierzycieli z massy pozostanie. Tym zaś pretendentom

nigen Pretendenten, welche von persönlicher Erscheinung abgehalten werden und denen es hier an Bekanntschaft fehlt, werden die Justiz-Commissarien Maciejowski, Gizycki und Jakobi als Mandatarien in Vorschlag gebracht.

Posen den 18. Oktober 1827.

Königlich Preuß. Landgericht.

którzy osobiście stanąć nie mogą i którym tu na znaiomości zbywa, proponuiemy za Mandataryuszów Ur. Maciejowskiego Giżyckiego i Jakobiego Kommisarzy sprawiedliwości.

Poznań d. 18. Października 1827.

Królewsko - Pruski Sąd Ziemiański.

Oeffentliche Vorladung.

Auf den Antrag des Oeconom Christian Manke, werden alle diejenigen, welche auf die von den Martin Zinserschen Eheleuten am 4. Februar 1802. ausgestellte Schuldverschreibung über 200 Rthlr., die in dem Hypothekenbuche des zu Strzelno belegenen Ray-Kruges sub Rubr. III. No. 1 für den Johann George Klotzbucher eingetragen worden, angeblich aber von den Klotzbucherschen Erben bei Rückzahlung des Capitals vernichtet worden ist, irgend Eigenthums- Pfand- oder Cessions-Rechte zu haben vermeinen, hierdurch vorgeladen, im Termine den 26. April 1828. Vormittags um 9 Uhr vor dem Herrn Land-Gerichts-Referendarius Kwadynski in unserm Instructions-Zimmer persönlich oder durch Bevollmächtigte, wozu ihnen die hiesige Justiz-Kommissarien Schöpke, Vogel und Schultz vorgeschlagen werden, zu erscheinen, ihre Ansprüche anzuzeigen und zu bescheinigen, widrigenfalls sie mit ihren Real-Ansprüchen auf das verpfändete Grundstück werden präcludirt

Zapozew Edyktalny.

Na wniosek Ekonoma Krystyana Manke zapozywaią się ninieyszym wszyscy którzy do obligacyi małżonkom Marcina Zinser pod dniem 4. Lutego 1802 na 200. Tal. wystawioney w księdze hypoteczney w Strzelnie karczmy Rayskiey położoney pod Rubr. III. No. 1. dla Jana Woyciecha Klotzbuchera zaintabulowaney a według podania Sukcessorów Klotzbuchera przy okazyi zapłacenia Kapitału skassowaney, iakiekolwiek prawo własności, zastawu albo cessyi mieć sądzą, ażeby w terminie dnia 26. Kwietnia 1828. przed Ur. Referendaryuszem Kwadyńskim w Instrukcyiney Izbie, osobiście lub przez pełnomocników, na których tuteyszych Kommisarzy sprawiedliwości Szepke, Vogel i Szulca przedstawiamy, stawili się, swe pretensye podali i takowe udowodnili, gdyż w razie przeciwnym z swemi prawami realnemi do gruntu zastawnego zostaną wykluczeni, a im

und ihnen ein ewiges Stillschweigen auferlegt, gedachte Schuldverschreibung nebst Recognitions-Schein für mortificirt erklärt und die Löschung der Post im Hypotheken-Buche, auf Grund des rechtskräftig gewordenen Erkenntnisses verfügt werden wird.

Bromberg den 26. November 1827.
Königl. Preuß. Landgericht.

w tey mierze wieczne milczenie nakazane a zaś rzeczona obligacya wraz z attestem hypotecznym za umorzoną uznaną, i wymazanie pomienioney summy z księgi hypoteczney na mocy wyroku, skoro tenże stanie się prawomocnym, zadekretowanem będzie.

Bydgoszcz d. 26. Listopada 1827.
Królewsko - Pruski Sąd Ziemiański.

Bekanntmachung.

Es wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das unter gerichtlicher Sequestration stehende, im Szubinschen Kreise bei der Stadt Exin belegene adliche Gut Turzyn auf 3 Jahre, von Johannis d. J. bis dahin 1831, in dem auf den 4ten Junius c. Vormittags um 10 Uhr in unserm Instruktions-Zimmer vor dem Herrn Ober-Landesgerichts-Referendarius v. Baczko anstehenden Termine öffentlich meistbietend unter den in diesem Termine bekannt zu machenden Bedingungen verpachtet werden soll, wozu Pachtliebhaber vorgeladen werden.

Bromberg den 4. Februar 1828.
Königl. Preuß. Landgericht.

Obwieszczenie.

Podaie się do powszechney wiadomości, iż wieś szlachecka Turzyn pod sądową sekwestracyą zostaiąca, w powiecie Szubinskim pod miastem Kcynią położona na 3. lata od S. Jana r. b. aż do tegoż czasu 1831. roku w terminie na dzień 4. Czerwca b. r. o godzinie 10. przed południem w izbie naszey instrukcyiney przed Ur. Baczko Referendaryuszem sądu głównego Ziemiańskiego publicznie naywięcey daiącemu pod warunkami w tymże terminie ogłosić się maiącemi wydzierzawioną bydź ma, na który to termin ochotę do nabycia teyże dzierzawy maiących wzywa się.

Bydgoszcz dnia 4. Lutego 1828.
Król. Pruski Sąd Ziemiański.

Subhastations-Patent.

Das unter unserer Gerichtsbarkeit im Krotoschiner Kreise, im Dorfe Kaniewo unter No. 27 belegene, den Joseph Schulzschen Erben zugehörige Grundstück nebst Zubehör, welches nach der gerichtlichen Taxe auf 890 Rthlr. 20 sgr. gewürdigt worden ist, soll auf den Antrag der Gläubiger Schuldenhalber öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden, und die Bietungs-Termine sind auf den 2. April, den 2. Mai, und der peremtorische Termin auf den 3. Juni 1828 vor dem Herrn Landgerichts-Referendarius v. Rasinski Morgens um 9 Uhr allhier angesetzt.

Besitz- und zahlungsfähigen Käufern werden diese Termine mit dem Beifügen hierdurch bekannt gemacht, daß es einem Jeden frei steht, innerhalb 4 Wochen vor dem letzten Termine uns die etwa bei Aufnahme der Taxe vorgefallenen Mängel anzuzeigen.

Krotoschin den 10. Januar 1828.

Königlich Preuß. Landgericht.

Patent subhastacyiny.

Gospodarstwo pod jurysdykcyą naszą zostaiące we wsi Kaniewie powiecie Krotoszyńskim pod No. 27. położone do sukcessorów Jozefa Schulz należące wraz z przyległościami, które według taxy sądowey na 890. Tal. 20. śgr. ocenione zostało, na żądanie wierzycieli z powodu długów publicznie naywięcey daiącemu sprzedane bydź ma, którym końcem termina licytacyine,

na dzień 2. Kwietnia,

na dzień 2. Maia,

termin zaś peremtoryczny

na dzień 3. Czerwca 1828.

zrana o godzinie 9. przed Referendarzem Sądu Ziemiańskiego Ur. Rasinskim w mieyscu wyznaczone zostały.

Zdolność kupienia i zapłacenia posiadaiących uwiadomiamy o terminach tych z nadmienieniem, iż w przeciągu 4. tygodni przed ostatnim terminem każdemu zostawia się wolność doniesienia nam o niedokładnościach, iakieby przy sporządzeniu taxy zayść były mogły.

Krotoszyn d. 10. Stycznia 1828.

Król. Pruski Sąd Ziemiański.

Subhastations-Patent.

Das unter unserer Gerichtsbarkeit im Krotoschiner Kreise in der Stadt Zduny unter No. 525 belegene, dem Joseph Szymczak zugehörige Haus nebst Zubehör, welches nach der gerichtlichen Taxe auf 632 Rthlr. gewürdigt worden ist, soll auf den Antrag der Gläubiger Schuldenhalber öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden und der Bietungs-Termin ist auf den 10. Mai 1828 vor dem Herrn Landgerichts-Auscultator Miketta Morgens um 9 Uhr allhier angesetzt.

Besitz- und zahlungsfähigen Käufern wird dieser Termin mit dem Beifügen bekannt gemacht, daß es einem Jeden frei steht, innerhalb 4 Wochen vor demselben uns die etwa bei Aufnahme der Taxe vorgefallenen Mängel anzuzeigen.

Krotoschin den 11. Februar 1828.

Königl. Preußisches Landgericht.

Patent Subhastacyiny.

Domostwo pod jurysdykcyą naszą zostaiące w mieście Zdunach pod No. 525. położone, do Jozefa Szymczaka należące, wraz z przyległościami, które według taxy sądowey na Tal. 632. Tal. ocenione zostało, na żądanie wierzycieli z powodu długów publicznie naywięcey daiącemu sprzedane bydź ma, którym końcem termin licytacyiny peremtoryczny na dzień 10, Maia 1828. zrana o godzinie 9. przed Deputowanym Ur. Miketta Auskultatorem w mieyscu wyznaczonym został.

Zdolność kupienia i zapłacenia posiadaiących uwiadomiamy o terminie tym z nadmienieniem, iż w przeciągu 4. tygodni przed tymże każdemu zostawia się wolność doniesienia nam o niedokładnościach, iakieby przy sporządzeniu taxy zayść były mogły.

Krotoszyn dnia 11. Lutego 1828.

Król. Pruski Sąd Ziemiański.

Subhastations-Patent.

Das unter unserer Gerichtsbarkeit im Pleschner Kreise, in der Stadt Pleschen, unter No. 11 belegene, den Clemens Kapczynskischen Eheleuten gehörige massive Wohnhaus nebst Zubehör, welches nach der gerichtlichen Taxe auf 1167 Rthlr. 10 sgr. gewürdigt worden ist, soll auf den Antrag der Gläubiger Schuldenhalber öffentlich an den Meistbieten-

Patent subhastacyiny.

Domostwo murowane pod jurysdykcyą naszą zostaiące w mieście Pleszewie pod No. 11. położone, do małżonków Kapczyńskich należące wraz z przyległościami, które według taxy sądowey na 1167. Tal. 10. śgr. ocenione zostało, na żądanie wierzycieli z powodu długów publicznie naywięcey daiącemu sprzedane bydź

den verkauft werden, und ist der peremtorische Bietungs-Termin auf den 6. Mai c. vor dem Herrn Landgerichts-Referendarius von Rasinski Morgens um 9 Uhr allhier angesetzt.

Besitz- und zahlungsfähigen Käufern wird dieser Termin mit dem Beifügen hierdurch bekannt gemacht, daß es einem Jeden frei steht, innerhalb 4 Wochen vor demselben uns die etwa bei Aufnahme der Taxe vorgefallenen Mängel anzuzeigen.

Krotoschin den 18. Februar 1828.

Königlich Preuß. Landgericht.

ma, którym końcem licytacyiny termin peremtoryczny na dzień 6. Maia r. b. zrana o godzinie 9. przed Deputowanym Ur. Rasinskim Referendaryuszem tu w mieyscu wyznaczonym został.

Zdolność kupienia i zapłacenia posiadaiących uwiadomiamy o terminie tym z nadmienieniem, iż w przeciągu 4. tygodni przed temże każdemu zostawia się wolność doniesienia nam o niedokładnościach, iakieby przy sporządzeniu taxy zayść były mogły.

Krotoszyn dnia 18. Lutego 1828.

Królewsko Pruski Sąd Ziemiański.

Bekanntmachung.

Der Salz-Inspektor Carl George Albert Chmelnik zu Czarnikau und seine Ehegattin Caroline geb. Becker, haben in der Verhandlung vom 23sten Mai 1826. die Gemeinschaft der Güter unter sich ausgeschlossen, welches hiermit bekannt gemacht wird.

Schneidemühl, den 17. Decbr. 1827.

Königl. Preußisches Landgericht.

Obwieszczenie.

Inspektor magazynu solnego J. Pan Karol Jerzy Woyciech Chmelnik w Czarnkowie i małżonka iego Karolina z Bekerów wyłączyli w czynności z dnia 23. Maia 1826. pomiędzy sobą wspólność maiątku co się ninieyszem obwieszcza.

Piła dnia 17. Grudnia 1827.

Królewsko-Pruski Sąd Ziemiański.

Subhastations-Patent.

Die bei Uscz belegene, den Andräschen Eheleuten zugehörige Obernetzmühle nebst Zubehör, welche nach der gerichtlichen Taxe auf 854 Rthlr. 5 sgr. gewürdigt worden ist, so wie die ebenfalls unfern Uscz belegene, den Andräschen Eheleuten gehörige Erbpachtswindmühle nebst Zubehör, welche nach der gerichtlichen Taxe gar keinen Ertrags-Werth hat, sollen auf den Antrag der Gläubiger öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden, und der Bietungs-Termin ist auf den 14. Mai 1828 vor dem Landgerichts-Rath Wegener Morgens um 9 Uhr allhier angesetzt. Besitzfähigen Käufern wird dieser Termin mit der Nachricht bekannt gemacht, daß die Grundstücke dem Meistbietenden zugeschlagen und auf die etwa nachher einkommenden Gebote nicht weiter geachtet werden soll, insofern nicht gesetzliche Gründe dies nothwendig machen.

Schneidemühl den 13. December 1827.

Königl. Preuß. Landgericht.

Patent Subhastacyiny.

Młyn górno-notecki pod Uściem położony do małżonków Andrae należący, wraz z przyległościami który podług taxy sądownie sporządzoney na 854. Tal. 5. śgr. iest oceniony, i wiatrak wieczysto-dzierzawny także w pobliskości Uścia sytuowany, małżonków Andrae własny wraz z przynależytościami, który podług taxy sądowey, żadney nie ma wartości dochodowey, na żądanie wierzycieli publicznie naywięcey daiącemu sprzedane bydź maią którym końcem termin licytacyiny na dzień 14. Maia 1828. zrana o godzinie 9. przed Sądu Ziemiańskim Konsyliarzem Wegener w mieyscu, wyznaczony został.

Zdolność kupienia maiących uwiadomiamy o terminie tym z nadmienieniem, iż nieruchomości te naywięcey daiącemu przybite zostaną, na późnieysze zaś podania wzgląd mianym nie będzie, ieżeli prawne tego nie będą wymagać powody.

w Pile dnia 13. Grudnia 1827.

Król. Pruski Sąd Ziemiański.

(Hierzu eine Beilage.)

Subhastations=Patent.

Die im Czarnikauer Kreise, unweit des Dorfs Czarnikauer Hammer belegene, den Neudekschen Eheleuten gehörige kleine oder Migala=Mühle, welche nach der gerichtlichen Taxe auf 6926 Rthlr. 11 sgr. 8 pf. gewürdigt worden ist, soll auf den Antrag eines Gläubigers öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden, und die Bietungs=Termine sind auf

den 17. Mai,
den 17. Juli,

und der peremtorische Termin auf

den 17. September 1828,

Vormittags 9 Uhr, vor dem Landgerichts=Rath Mehler im Landgerichts=Gebäude angesetzt. Besitzfähigen Käufern werden diese Termine mit der Nachricht bekannt gemacht, daß das Grundstück dem Meistbietenden zugeschlagen werden soll, insofern nicht gesetzliche Gründe eine Ausnahme nothwendig machen.

Die Verkaufsbedingungen sind folgende:

1) muß der Pluslicitant sofort im peremtorischen Termin eine baare Caution von 500 Rthlr. erlegen,
2) ist derselbe die Uebergabe der Mühle nicht eher zu fordern berechtigt, als bis er die Kaufgelder vollständig berichtigt hat.

Patent Subhastacyiny.

Młyn mały lub Migała zwany w pobliskości wsi Humru Czarkowskiego, powiecie Czarkowskim położony, do małżonków Neudek należący, który podług taxy sądownie sporządzoney na 6926. Tal. 11. śgr. 8. fen. iest oceniony, na żądanie wierzyciela publicznie naywięcey daiącemu sprzedany bydź ma, którym końcem termina licytacyine na

dzień 17. Maia,
dzień 17. Lipca,

termin zaś peremtoryczy na

dzień 17. Września 1828.

zrana o godzinie 9. przed Radcą sądu Ziemiańskiego Mehler wyznaczone zostały.

Zdolność kupienia maiących uwiadomiamy o terminach tych z nadmienieniem, iż nieruchomość naywięcey daiącemu przybitą zostanie, ieżeli prawne tego nie zaydą przeszkody.

Warunki sprzedaży są następuiące;

1) naywięcey daiący w ostatnim terminie licytacyinym kaucyą Tal. 500. w gotowiznie złożyć powinien,
2) tradycyi młyna dopiero po zupełnem zapłaceniu summy kupna domagać się może.

Die Taxe kann zu jeder schicklichen Zeit in unserer Registratur eingesehen werden.

Schneidemühl d. 17. December 1827.

Königl. Preuß. Landgericht.

Taxa każdego czasa w Registraturze naszey przeyrzaną bydź może.

w Pile dnia 17. Grudnia 1827.

Królew. Pruski Sąd Ziemiański.

Bekanntmachung.

Das in der Stadt Rakwitz unter No. 32 belegene, den Rademacher Gottfried Gellertschen Eheleuten zugehörige Wohnhaus nebst dahinter befindlichen Garten, welches gerichtlich auf 79 Rthlr. abgeschätzt worden ist, soll zufolge Verfügung des Königl. Landgerichts Meseritz öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden, zu welchem Ende wir einen Bietungs-Termin auf den 15. April c. Vormittags um 10 Uhr hierselbst angesetzt haben, und zu demselben besitz- und zahlungsfähige Kauflustige hierdurch einladen.

Wollstein den 1. Februar 1828.

Königl. Preuß. Friedensgericht.

Obwieszczenie.

Domostwo mieszkalne wraz z przyległym ogrodem w Rakoniewicach pod No. 32. położone kołodzieiowi Bogumiłowi Gellert i żonie iego przynależące, sądownie na Tal. 79. oszacowane, stosownie do urządzenia Król. Sądu Ziemiańskiego w Międzyrzeczu, publicznie naywięcey daiącemu sprzedane bydź ma.

Wyznaczywszy końcem tym termin licytacyiny na dzień 15. Kwietnia r. b. przed południem o godzinie 10. tutay w lokalu sądowym, wzywamy na takowy ninieyszem ochotę kupna maiących do posiadania nieruchomości i zapłaty zdolnych.

Wolsztyn dnia 1. Lutego 1828.

Król. Pruski Sąd Pokoiu.

Bekanntmachung.

Im Termine den 15ten April d. J. sollen vor dem Gerichts-Lokale des Königl. Inquisitoriats hierselbst verschiedene Pretiosa und Effekten, als:

goldene Ringe,
Silberzeug,
Kupfer,
Eisen,
Betten,
Kleidungs-Stücke,
Wäsche rc.,

gegen gleich baare Bezahlung im preuß. Courant an den Meistbietenden öffentlich verkauft werden.

Kauflustige werden aufgefordert, sich am gedachten Tage Morgens um 9 Uhr einzufinden und ihre Gebote abzugeben.

Kozmin den 5. Februar 1828.

Königl. Preuß. Inquisitoriat.

Obwieszczenie.

W terminie dnia 15 Kwietnia c. sprzedawanemi będą przed lokalem tuteyszego Król. Inkwizytoryatu rozmaite pretiosa i effekta iako to:

złote pierścionki,
srebra,
miedź,
żelaztwa,
pościel,
suknie,
bielizna i t. d.,

więcey daiącemu i natychmiast gotowizną w kurancie pruskim płacącemu.

Chęć kupna maiących wzywamy: aby dnia rzeczonego o godzinie 9. zrana zgłosili się i swe licyta podawali.

Koźmin dnia 5. Lutego 1828.

Król. Pruski Inkwizytoryat.

Oeffentliche Bekanntmachung.

Meine Verhältnisse mit dem Herrn Franz v. Skąpski haben ihr Ende erreicht, mithin auch die von mir ihm ertheilte General-Vollmacht, ich widerrufe diese hierdurch und erkläre, daß alles, was der Franz v. Skąpski auf Grund der ihm ertheilten General-Vollmacht, von heute ab, in meinem Namen unterneh-

Obwieszczenie.

Gdy stosunki moie z Ur. Franciszkiem Skąpskim swoy odebrały koniec, a tem samem i zeznana na niego plenipotencya generalna ustała; przeto odwołuiąc ninieyszem takową, oświadczam iż wszelkie kroki, iakieby Ur. Franciszek Skąpski na mocy daney mu plenipotencyi od dnia dzisieyszego przedsięwziąść

men sollte, ich mich nicht verpflichtend halten werde.

Mieschkow den 27. Februar 1828.
Peter v. Hersztopski.

miał, za nie obowiązujące mię trzymać i uważać będę.

Mieszkow dnia 27. Lutegò 1828.
Piotr v. Hersztopski.

Da ich mein Etablissement, St. Domingo genannt, jetzt selbst bewirthschafte, und dasselbe auf das eleganteste eingerichtet habe; so empfehle ich mich dem geehrten lustwandelnden Publiko mit allerhand Erfrischungen zu den billigsten Preisen. Posen den 25. Februar 1828. Dominik.

Zu vermiethen: Logis im ganzen Parterre, und auf dem zweiten Stock im Hause zu Posen breite Straße No. 116.

Do sprzedania kilkadziesiąt szefli grochu w Poznaniu przy ulicy Szerokiéy No. 116.
